

**РЕГЛАМЕНТ КОМІСІЇ (ЄС) №
141/2013**

від 19 лютого 2013 року

**щодо реалізації Регламенту (ЄС) № 1338/2008 Європейського парламенту і Ради щодо статистики
Спільноти про охорону здоров'я населення і умови забезпечення здоров'я і безпеки на робочому
місці з урахуванням даних Європейського обстеження стану здоров'я населення (EHIS)**

(Текст стосується ЄЕЗ)

ЄВРОПЕЙСЬКА КОМІСІЯ,

Беручи до уваги Договір про функціонування Європейського Союзу,

Беручи до уваги Регламент (ЄС) № 1338/2008 Європейського парламенту і Ради від 16 грудня 2008 року щодо статистики Співтовариства про охорону здоров'я населення та охорону здоров'я і безпеки на робочому місці (1), і, зокрема, Статтю 9⁽¹⁾,

Беручи до уваги наступне:

- (1) Регламент (ЄС) № 1338/2008 встановлює загальні рамки для систематичного виробництва європейської статистики щодо охорони здоров'я і охорони здоров'я населення, здоров'я і безпеки на робочому місці.
- (2) Відповідно до статті 9 (1) Регламенту (ЄС) № 1338/2008, існує необхідність у реалізації заходів для визначення даних і метаданих, які необхідно надавати про стан здоров'я, детермінанти здоров'я і охорону здоров'я, що містяться у Додатку I до цього Регламенту і встановлення звітних/еталонних періодів і періодичності надання цих даних.
- (2) Ці дані представляють собою мінімальний набір статистичних даних, який повинен дозволити краще контролювати програми в галузі охорони здоров'я Союзу і політики у сфері соціальної інтеграції та соціального захисту, нерівності стосовно здоров'я і здорового старіння.
- (3) Передача конфіденційних даних державами-членами Комісії (Євростату) повинна здійснюватися відповідно до принципів статистичної конфіденційності, як передбачено в Регламенті (ЄС) № 223/2009 Європейського Парламенту та Ради від 11 березня 2009 року про європейську статистику⁽²⁾ і Регламенті (ЄС) № 45/2001 Європейського парламенту та Ради від 18 грудня 2000 року про захист фізичних осіб стосовно обробки персональних даних установами і органами Співтовариства та про вільне переміщення таких даних⁽³⁾.
- (4) Аналіз витрат і вигод був проведений і оцінений відповідно до статті 6 Регламенту (ЄС) № 1338/2008. Він показав, що наявність порівнюваних даних у Союзі, буде дуже корисною

для прийняття рішень у сфері охорони здоров'я і соціальної політики, а також для наукових цілей, з використанням спільних інструментів, що забезпечують узгодженість даних у різних країнах, навіть якщо пов'язані з цим витрати будуть варіюватися в залежності від ступеня інтегрованості запитуваних змінних і методології в рамках існуючих національних обстежень.

Заходи, передбачені в цьому Регламенті, відповідають позиції Комітету Європейської статистичної системи,

УХВАЛИЛА НАСТУПНИЙ РЕГЛАМЕНТ:

Стаття 1

Охоплення

Європейська статистика, яка базується на інтерв'ю Європейського обстеження стану здоров'я населення (EHIS), повинна стосуватися стану здоров'я, охорони здоров'я населення та детермінант здоров'я, а також соціально-демографічних характеристик населення у віці від 15 років і старше.

Стаття 2

Визначення

Для цілей цього Регламенту застосуються наступні визначення:

1. "Домогосподарство" – особа, яка проживає сама або група осіб, які проживають разом в одному приватному помешканні, розділяють витрати і спільно закупають предмети першої необхідності; це визначення не поширюється на колективні домогосподарства, такі як лікарні, будинки опіки, в'язниці, військові казарми, релігійні установи, пансіонати чи гуртожитки.
2. "Місце звичайного проживання" означає місце, де людина зазвичай проводить щоденний відпочинок, незалежно від тимчасової відсутності з метою відпочинку, відпустки, відвідування друзів і родичів, ділових поїздок, лікування чи релігійного паломництва або у разі відсутності даних, місце юридичного або зареєстрованого місця проживання.

Тільки наступні особи повинні розглядатися як звичайні жителі географічної території, про яку йде мова:

- (a) Особи, які проживали у місці свого постійного проживання безперервно протягом принаймні 12 місяців до еталонної дати; або

¹ OJ L 354, 31.12.2008, ст. 70.

² OJ L 87, 31.3.2009, ст. 164.

³ OJ L 8, 12.1.2001, ст. 1.

- (b) Особи, які прибули на своє постійне місце проживання протягом 12 місяців до еталонної дати з наміром залишитися там щонайменше на один рік.
- У разі, якщо обставини, зазначені в пунктах (а) або (б) не можуть бути встановлені, "звичайне місце проживання" означає місце юридичного або зареєстрованого місця проживання.
3. «Мікродані» означають неагреговані спостереження і вимірювання характеристик окремих одиниць.
4. "Метадані" означають визначення даних і опис інших даних, а також статистичних бізнес-процесів.
2. Референтну групу населення представляють особи віком від 15 років і старше, які проживають у приватних домогосподарствах на території відповідної держави-члена на момент збору даних.
3. Збір даних повинен відбуватися щонайменше протягом трьох місяців, включаючи принаймні один місяць осіннього сезону (вересень-грудень).

Стаття 5

Еталонні метадані

1. Еталонні метадані щодо якості, повинні надаватися відповідно до стандартів Європейської статистичної системи, визначених Комісією (Євростатом) і узгоджених з державами-членами.
2. Держави-члени повинні надавати ці метадані Комісії (Євростату) не пізніше, ніж через два місяці після передачі мікроданих.

Стаття 6

Надання мікроданих і еталонних метаданих Комісії (Євростату)

1. Кожна держава-член надає Комісії (Євростату) мікродані, викладені у Додатку I.
2. Ці мікродані повинні базуватись на репрезентативних вибірках національного масштабу.
3. З метою досягнення високого рівня гармонізації результатів обстеження у різних країнах, Комісія (Євростат) у тісній співпраці з державами-членами має запропонувати методологічні та практичні рекомендації та керівництво з формування вибіркової сукупності і здійснення обстеження у формі "Керівництва обстеження європейської системи охорони здоров'я", включаючи типовий перелік запитань.
4. Мінімальний ефективний розмір вибірки, розрахований на припущенні про просту випадкову вибірку, наводиться у Додатку II. Вагові коефіцієнти повинні бути розраховані з урахуванням ймовірності відбору одиниць, невідповідей і, у разі необхідності, коригування вибірки з зовнішніми даними, що стосуються розподілу осіб у цільовій групі.
5. Невеликі частини території країни, населення у яких не перевищує 2% національного населення відповідних держав-членів і національних територій, перерахованих у Додатку III, виключаються.
1. Держави-члени мають надавати остаточні, затверджені і зважені мікродані, а також еталонні метадані щодо якості, згідно з цим Регламентом і відповідно до стандарту обміну, визначеного Комісією (Євростатом). Мікродані і еталонні метадані щодо якості передаються через систему єдиної точки вводу даних.
2. Мікродані повинні бути надані не пізніше 30 вересня 2015 року, через дев'ять місяців після закінчення національного збору даних, у тих випадках, коли обстеження проводиться після грудня 2014 року.

Стаття 7

Набуття чинності

Цей Регламент набирає чинності на 20-й день після його публікації в *Офіційному журналі Європейського Союзу*.

Стаття 4

Еталонний рік і населення

1. Еталонним роком є 2013, 2014 або 2015.

Цей Регламент є обов'язковим до виконання у повному обсязі та впровадження в усіх державах-членах.

Брюссель, 19 лютого 2013р..

Від імені Комісії

Президент

Жозе Мануель Баррозу

ДОДАТОК 1

Мікродані для передачі Комісії (Євростату)

ТЕХНІЧНІ ЗМІННІ ОБСТЕЖЕННЯ

Змінна	Назва	Категорії відповідей і коди	Фільтр
PID	Ідентифікаційний номер респондента	10-ти значний номер – 1 відповідь відсутня	Усі
HHID	Ідентифікаційний номер домашнього господарства	10-ти значний номер – 1 відповідь відсутня	Усі
PRIMSTRAT	Основні верстви населення, які були охоплені при формуванні вибірки	0001 – 9999 – 2 не застосовується (стратифікація відсутня)	Усі
PSU	Основні одиниці вибірки, які були охоплені під час формування вибірки	0001 – 9999 – 2 не застосовується (без багатоступенева вибірка відсутня)	Усі
WGT	Остаточна індивідуальна вага	Номер 5.3 – 1 відповідь відсутня	Усі
PROXY	Чи було інтерв'ю проведене з обраною особою, чи з іншою особою (проксі інтерв'ю)	1 Особисто 2 Інший член домогосподарства 3 Особа, яка не є членом домогосподарства – 1 відповідь відсутня	Усі
REFYEAR	Рік проведення інтерв'ю (референтний)	4 цифри	Усі
REFMONTH	Місяць проведення інтерв'ю (референтний)	1 – 12 – 1 відповідь відсутня	Усі
INTMETHOD	Метод збору даних	10 Поштою, неелектронна версія 11 Поштою, електронна версія (e-mail) 20 Особисте інтерв'ю, неелектронна версія 21 Особисте інтерв'ю, електронна версія 30 Телефонне інтерв'ю, неелектронна версія 31 Телефонне інтерв'ю, електронна версія	Усі

		40 По Інтернету 50 Змішаний режим збору даних (наприклад: поштою та особисте інтерв'ю)	
INTLANG	Мова проведення інтерв'ю	3-значний код (Стандартний перелік кодів Євростату) - 1 відповідь відсутня	Усі

ОСНОВНІ СОЦІАЛЬНІ ЗМІННІ

Змінна	Назва	Категорії відповідей і коди	Фільтр
SEX	Стать	1 Чоловіча 2 Жіноча - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі
AGE	Вік респондента, повних років на момент проведення інтерв'ю	Цифровий номер - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі
COUNTRY	Країна проживання	2 - значний номер на основі NUTS, на найбільш агрегованому рівні (рівень 0 або рівень країни) - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі
BIRTHPLACE	Країна народження	10 Корінний мешканець /корінна мешканка 21 Народжений/ народжена в іншій державі-члені ЄС 22 Народжений/ народжена за межами держав-членів ЄС - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі

CITIZEN	Громадянство на момент збору даних	<p>10 Особа має громадянство країни, яка надає звітність</p> <p>21 Особа не має громадянства країни, яка надає звітність, але є громадянином іншої країни-члена</p> <p>22 Особа не має громадянства країни, яка надає звітність, є громадянином країни, яка не є членом ЄС</p> <p>– 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)</p>	Усі
---------	------------------------------------	--	-----

Змінна	Назва	Категорії відповідей і коди	Фільтр
REGION	Регіон проживання	<p>Кодування відповідно до NUTS на рівні 2-х знаків</p> <p>– 1 відповідь відсутня</p>	Усі
DEG_URB	Рівень урбанізації	<p>1 Густонаселена територія</p> <p>2 Середньонаселена територія</p> <p>3 Малонаселена територія</p> <p>– 1 відповідь відсутня</p>	Усі
MARSTALEGAL	<p>Сімейний стан (юр.)</p> <p>3 Вдівець / вдова або перебувала у зареєстрованому партнерстві, яке закінчилось зі смертю партнера (не брав / не брала повторний шлюб, не перебуває у новому зареєстрованому партнерстві)</p> <p>4 Розлучений / розлучена або перебував / перебувала у зареєстрованому партнерстві, яке було юридично розірване (не брав / не брала повторний шлюб, не перебуває у новому зареєстрованому партнерстві)</p>	<p>1 Ніколи не був одружений / не була заміжня і ніколи не був / не була у зареєстрованому партнерстві</p> <p>2 Перебуває у шлюбі або в зареєстрованому партнерстві</p> <p>3 Вдівець / вдова або перебувала у зареєстрованому партнерстві, яке закінчилось зі смертю партнера (неодружений / незаміжня знову, не перебуває у новому зареєстрованому партнерстві)</p> <p>4 Розлучений / розлучена або перебував / перебувала у зареєстрованому партнерстві, яке було юридично розірване (не брав / не брала повторний шлюб, не перебуває у новому зареєстрованому партнерстві)</p> <p>– 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)</p>	Усі

MARSTADE-FACTO	Сімейний стан (фактичний)	<p>1 Особа живе у цивільному (консенсусному) шлюбі</p> <p>2 Особа не живе у цивільному (консенсусному) шлюбі</p> <p>- 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)</p>	Усі
HATLEVEL	Рівень освіти (найвищий завершений)	<p>На основі класифікації ISCED-2011</p> <p>0 — Освіта для дітей молодшого віку, дошкільна освіта</p> <p>1 — Початкова освіта</p> <p>2 — Неповна середня</p> <p>3 — Повна середня</p> <p>4 — Післяшкільна, але не вища</p> <p>5 — Вища освіта (професійна)</p> <p>6 — Вища освіта (рівень бакалавра або еквівалент)</p> <p>7 — Вища освіта (рівень магістра або еквівалент)</p> <p>8 — Вища освіта (докторський рівень або еквівалент)</p> <p>- 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)</p>	Усі
MAINSTAT	Трудовий статус	<p>10 Чи працюєте/зайняті Ви, у тому числі на безоплатній основі, у сімейному бізнесі або холдингу/господарстві, навчанні або оплачуваному стажуванні?</p> <p>20 Непрацевлаштований (на)</p> <p>31 Учень, студент, подальше навчання, неоплачуване стажування</p> <p>32 На пенсії, достроковий вихід на пенсію, закриття бізнесу</p> <p>33 Постійно недієдатний (на)</p> <p>34 Проходження обов'язкової військової служби</p> <p>35 Робота по дому</p> <p>36 Інша неактивна особа</p> <p>- 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)</p>	Усі
FT_PT	Повний / неповний робочий день	<p>1 Повний робочий день</p> <p>2 Неповний робочий день</p> <p>- 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)</p> <p>- 2 не застосовується</p>	MAINSTAT = 10

JOBSTAT	Статус	10 Приватний підприємець 21 Співробітник, який працює на постійній роботі/ необмежений часовими рамками робочий контракт 22 Співробітник з тимчасовою роботою/обмежений часовими рамками робочий контракт - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь) - 2 не застосовується	MAINSTAT = 10
JOBISCO	Рід занять	ISCO-08 код на рівні 2 знаків - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь) ² - 2 не застосовується	MAINSTAT = 10

Змінна	Назва	Категорії відповідей і коди	Фільтр
LOCNACE	Економічна сфера	NACE Rev. 2 —розділи - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь) - 2 не застосовується	MAINSTAT = 10
HNNBPERS	Кількість осіб, які проживають в домашньому господарстві, включаючи респондента	0 – 98 - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі
HNNBPERS_0_4	Кількість осіб віком 4 роки або молодше	0 – 98 - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі
HNNBPERS_5_13	Кількість осіб віком 5-13	0 – 98 - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі
HNNBPERS_14_15	Кількість осіб віком 14-15	0 – 98 - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі
HNNBPERS_16_24	Кількість осіб віком 16-24	0 – 98 - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі
HNNBPERS_25_64	Кількість осіб віком 25-64	0 – 98 - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі

HHNPERS_65plus	Кількість осіб віком 65 і старше	0 – 98 – 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі
HHTYPE	Тип домогосподарства	10 Одноосібне домогосподарство 21 Одинокі (батько/мати) з дитиною/дітьми до 25 р 22 Пара без дитини/дітей до 25 р. 23 Пара з дитиною/дітьми до 25 р 24 Пара або мати/батько з дитиною/дітьми до 25 р. та іншими особами, які проживають у домогосподарстві 25 Інший тип домогосподарства – 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі
HH_ACT	Кількість працевлаштованих осіб віком 16 - 64 років у домогосподарстві,	0 – 98 – 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі

Змінна	Назва	Категорії відповідей і коди	Фільтр
HH_INACT	Кількість не працевлаштованих або економічно неактивних осіб віком 16 - 64 у домогосподарстві	0 – 98 – 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі
HHINCOME	Чистий місячний дохід домогосподарства, урівноважений	1 Нижче 1-ї квінтилі 2 Між 1-ю і 2-ю квінтилями 3 Між 2-ю і 3-ю квінтилями 4 Між 3-ю і 4-ю квінтилями 5 Між 4-ю і 5-ю квінтилями – 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі

ЗМІННИ СТАНУ ЗДОРОВ'Я

Змінна	Назва	Категорії відповідей і коди	Фільтр
--------	-------	-----------------------------	--------

HS1	Стан здоров'я (на сприйняття респондента): як особа сприймає свій стан здоров'я у цілому	1 Дуже хороший 2 Хороший 3 Задовільний 4 Поганий 5 Дуже поганий – 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі
HS2	Хронічні проблеми зі здоров'ям: Страждають від будь-якої хвороби або проблеми зі здоров'ям протягом не менше шести місяців	1 Так 2 Ні – 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі
HS3	Загальні обмеження діяльності: Обмеження діяльності осіб, як правило, спричинене проблеми зі здоров'ям (щонайменше протягом останніх шести місяців)	1 Серйозно обмежена 2 Обмежена, але не серйозно 3 Не обмежена – 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі

Хвороби та хронічні стани

CD1a	Астма протягом останніх 12 місяців (включаючи алергічну астму)	1 Так 2 Ні – 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі
------	--	---	-----

Змінна	Назва	Категорії відповідей і коди	Фільтр
CD1b	Хронічний бронхіт, хронічна обструктивна хвороба легень та емфізема легенів протягом останніх 12 місяців	1 Так 2 Ні – 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі
CD1c	Інфаркт міокарда (серцевий напад) протягом останніх 12 місяців	1 Так 2 Ні – 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі
CD1d	Ішемічна хвороба серця або стенокардія протягом останніх 12 місяців	1 Так 2 Ні – 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі

CD1e	Гіпертонія протягом останніх 12 місяців	1 Так 2 Ні – 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі
CD1f	Інсульт (крововиливи, церебральна емболія) протягом останніх 12 місяців	1 Так 2 Ні – 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі
CD1g	Артроз (за винятком артриту) протягом останніх 12 місяців	1 Так 2 Ні – 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі
CD1h	Біль в попереково-крижовому відділі або інші хронічні проблеми зі спиною протягом останніх 12 місяців	1 Так 2 Ні – 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі
CD1i	Біль у шийному відділі хребта або інші проблеми з шиєю протягом останніх 12 місяців	1 Так 2 Ні – 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі
CD1j	Діабет протягом останніх 12 місяців	1 Так 2 Ні – 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі
CD1k	Алергія, наприклад, нежить, запалення очей, дерматит, харчова алергія, сінна лихоманка або інший вид алергії (за винятком алергічної астми) протягом останніх 12 місяців	1 Так 2 Ні – 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі
CD1l	Цироз печінки протягом останніх 12 місяців	1 Так 2 Ні – 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі
CD1m	Нетримання сечі, утруднення контролю роботи сечового міхура протягом останніх 12 місяців	1 Так 2 Ні – 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі
CD1n	Проблеми з нирками протягом останніх 12 місяців	1 Так 2 Ні – 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі

CD1o	Депресія протягом останніх 12 місяців	1 Так 2 Ні - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі
<i>Нещасні випадки та травми</i>			
AC1a	ДТП за останні 12 місяців	1 Так 2 Ні - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі
AC1b	Травма, отримана вдома за останні 12 місяців	1 Так 2 Ні - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі
AC1c	Нещасний випадок у неробочий час протягом останніх 12 місяців	1 Так 2 Ні - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі
AC2	Найбільш серйозне медичне втручання у результаті найбільш серйозного нещасного випадку /аварії протягом останніх 12 місяців	1 Прийом/госпіталізація у лікарню або інший медичний заклад 2 Допомога лікаря або медсестри 3 Необхідність медичного втручання була відсутня - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь) - 2 не застосовується	якщо AC1a = 1 чи AC1b = 1 чи AC1c = 1

Змінна	Назва	Категорії відповідей і коди	Фільтр
<i>Відсутність на робочому місці (через проблеми зі здоров'ям)</i>			
AW1	Відсутність на робочому місці через проблем зі здоров'ям протягом останніх 12 місяців	1 Так 2 Ні - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь) - 2 не застосовується	якщо MAINSTAT = 10
AW2	Кількість днів, протягом яких особа була відсутня на робочому місці через проблеми зі здоров'ям протягом останніх 12 місяців	Кількість днів - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь) - 2 не застосовується	якщо AW1 = 1

Фізичні і сенсорні функціональні обмеження

PL1	Окуляри або контактні лінзи	1 Так 2 Ні 3 Повна сліпота або відсутність зору - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі
PL2	Складність бачачи навіть в окулярах або контактних лінзах	1 Жодної складності 2 Деяка складність 3 Значна складність 4 Не можу бачити - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь) - 2 не застосовується	If PL1 = 1 чи 2
PL3	Використання слухового апарату	1 Так 2 Ні 3 Глухота - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі
PL4	Складність слухового сприйняття під час розмови з однією людиною у тихій кімнаті, навіть зі слуховим апаратом	1 Жодної складності 2 Деяка складність 3 Значна складність 4 Не чую - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь) - 2 не застосовується	If PL3 = 1 чи 2

Змінна	Назва	Категорії відповідей і коди	Фільтр
PL5	Складність слухового сприйняття під час розмови з однією людиною у шумній кімнаті, навіть зі слуховим апаратом	<ul style="list-style-type: none"> - Жодної складності - Деяка складність - Значна складність - Не чую - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь) - 2 не застосовується 	If PL3 = 1 чи 2 і PL4 = 1 чи 2 або 3
PL6	Труднощі у пересуванні без допомоги на півкілометра по пласкій поверхні	<ul style="list-style-type: none"> 1 Жодних труднощів 2 Деякі труднощі 3 Значні труднощі 4 Не можу ходити - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь) 	Усі
PL7	Труднощі у подоланні 12 сходинок вгору або вниз	<ul style="list-style-type: none"> 1 Жодних труднощів 2 Деякі труднощі 3 Значні труднощі 4 Не можу ходити по сходах взагалі - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь) 	Усі
<i>Діяльність, пов'язана з повсякденним життям і особистою гігієною</i>			
PC1a	Труднощі з прийомом їжі без сторонньої допомоги	<ul style="list-style-type: none"> 1 Жодних труднощів 2 Деякі труднощі 3 Значні труднощі 4 Не можу без допомоги - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь) - 2 не застосовується 	if AGE >= 65

PC1b	Ускладнена можливість вставати і лягати у ліжко без сторонньої допомоги	1 Жодних труднощів 2 Деякі труднощі 3 Значні труднощі 4 Не можу без допомоги - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь) - 2 не застосовується	if AGE >= 65
PC1c	Труднощі процесу вдягання і роздягання	1 Жодних труднощів 2 Деякі труднощі 3 Значні труднощі 4 Не можу без допомоги - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь) - 2 не застосовується	
PC1d	Труднощі в користуванні туалетом	1 Жодних труднощів 2 Деякі труднощі 3 Значні труднощі 4 Не можу без допомоги - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь) - 2 не застосовується	якщо AGE >= 65
PC1e	Ускладнена можливість прийняти ванну або душ	– Жодних труднощів – Деякі труднощі – Значні труднощі – Не можу без допомоги - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь) – 2 не застосовується	якщо AGE >= 65
PC2	Зазвичай отримує допомогу під час одного або декількох видів діяльності: прийом їжі, сидання /вставання зі стільця, лягання / вставання з ліжка, вдягання і роздягання, користування туалетом, прийом ванни або душу	1 Так, щонайменше у одному з випадків 2 Ні - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь) – 2 не застосовується	якщо (AGE >= 65) і {PC1a ≠ 1 або PC1b ≠ 1 або PC1c ≠ 1 або PC1d ≠ 1 або PC1e ≠ 1}

PC3	Потрібна допомога чи додаткова допомога, під час одного, або декількох видів діяльності: прийом їжі, сідання /вставання зі стільця, лягання / вставання з ліжка, вдягання і роздягання, користування туалетом, прийом ванни або душу	1 Так, щонайменше у одному з випадків 2 Ні - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь) - 2 не застосовується	якщо (AGE >= 65) і {PC1a ≠ 1 або PC1b ≠ 1 або PC1c ≠ 1 або PC1d ≠ 1 або PC1e ≠ 1}
-----	--	--	--

Домашня робота

Змінна	Назва	Категорії відповідей і коди	Фільтр
HA1a	Труднощі з приготуванням їжі	1 Жодних труднощів 2 Деякі труднощі 3 Значні труднощі 4 Не можу без допомоги 5 Не застосовується (ніколи не намагався /не намагалась, не було потреби) - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь) - 2 не застосовується	якщо AGE >= 65
HA1b	Труднощі з користуванням телефоном	1 Жодних труднощів 2 Деякі труднощі 3 Значні труднощі 4 Не можу без допомоги 5 Не застосовується (ніколи не намагався /не намагалась, не було потреби) - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь) - 2 не застосовується	якщо AGE >= 65

HA1c	Труднощі робити покупки	<p>1 Жодних труднощів</p> <p>2 Деякі труднощі</p> <p>3 Значні труднощі</p> <p>4 Не можу без допомоги</p> <p>5 Не застосовується (ніколи не намагався /не намагалась, не було потреби)</p> <p>- 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)</p> <p>- 2 не застосовується</p>	Якщо AGE >= 65
HA1d	Труднощі з прийомом ліків	<p>1 Жодних труднощів</p> <p>2 Деякі труднощі</p> <p>3 Значні труднощі</p> <p>4 Не можу без допомоги</p> <p>5 Не застосовується (ніколи не намагався /не намагалась, не було потреби)</p> <p>- 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)</p> <p>- 2 не застосовується</p>	Якщо AGE >= 65
HA1e	Труднощі у виконанні легкої домашньої роботи	<p>1 Жодних труднощів</p> <p>2 Деякі труднощі</p> <p>3 Значні труднощі</p> <p>4 Не можу без допомоги</p> <p>5 Не застосовується (ніколи не намагався /не намагалась, не було потреби)</p> <p>- 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)</p> <p>- 2 не застосовується</p>	if AGE >= 65

HA1f	Труднощі у виконанні важкої домашньої роботи	<p>1 Жодних труднощів</p> <p>2 Деякі труднощі</p> <p>3 Значні труднощі</p> <p>4 Не можу без допомоги</p> <p>5 Не застосовується (ніколи не намагався /не намагалась, не було потреби)</p> <p>- 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)</p> <p>- 2 не застосовується</p>	якщо AGE >= 65
HA1g	Труднощі у веденні фінансових та повсякденних адміністративних справ	<p>1 Жодних труднощів</p> <p>2 Деякі труднощі</p> <p>3 Значні труднощі</p> <p>4 Не можу без допомоги</p> <p>5 Не застосовується (ніколи не намагався /не намагалась, не було потреби)</p> <p>- 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)</p> <p>- 2 не застосовується</p>	якщо AGE >= 65
HA2	Стороння допомога на одному з наступних етапів: приготування їжі, користування телефоном, відвідання магазину , прийняття ліків, виконання легкої і іноді важкої роботи по дому, ведення фінансових та повсякденних адміністративних справ	<p>1 Так, щонайменше у одному з випадків</p> <p>2 Ні</p> <p>- 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)</p> <p>- 2 не застосовується</p>	якщо (AGE >= 65) і {HA1a ≠ 1 або HA1b ≠ 1 або HA1c ≠ 1 або HA1d ≠ 1 або HA1e ≠ 1 або HA1f ≠ 1 або HA1g ≠ 1}
HA3	Необхідність сторонньої допомоги на одному з наступних етапів: приготування їжі, користування телефоном, відвідання магазину , прийняття ліків, виконання легкої і іноді важкої роботи по дому, ведення фінансових та повсякденних адміністративних справ	<p>1 Так, щонайменше у одному з випадків</p> <p>2 Ні</p> <p>- 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)</p> <p>- 2 не застосовується</p>	якщо (AGE >= 65) і {HA1a ≠ 1 або HA1b ≠ 1 або HA1c ≠ 1 або HA1d ≠ 1 or HA1e ≠ 1 або HA1f ≠ 1 або HA1g ≠ 1}

Біль

Змінна	Назва	Категорії відповідей і коди	Фільтр
--------	-------	-----------------------------	--------

PN1	Інтенсивність фізичного болю протягом останніх чотирьох місяців	1 Відсутність болю 2 Незначний біль 3 Помірний біль 4 Достатньо сильний біль 5 Дуже сильний біль - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	
PN2	Якою мірою біль заважає при виконанні нормальної роботи протягом останніх чотирьох місяців (включаючи домашню роботу і роботу поза домом)	1 Взагалі не заважає 2 Дещо заважає 3 Помірно заважає 4 Сильно заважає 5 Дуже сильно заважає - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі

Психічне здоров'я

MN1a	Наявність інтересу або задоволення від різної діяльності протягом останніх 2-х тижнів	1 Повна відсутність інтересу/ задоволення 2 Протягом декількох днів 3 Більше ніж протягом половини днів 4 Майже кожного дня - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі
MN1b	Поганий настрій, почуття депресії або безнадійності протягом останніх двох тижнів	1 Відсутність негативних відчуттів 2 Протягом декількох днів 3 Більше ніж протягом половини днів 4 Майже кожного дня - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі
MN1c	Безсоння або надмірна сонливість протягом останніх 2-х тижнів	1 Відсутність проблеми 2 Протягом декількох днів 3 Більше ніж протягом половини днів 4 Майже кожного дня - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі
MN1d	Втома, нестача енергії протягом останніх 2-х тижнів	1 Відсутність негативних відчуттів 2 Протягом декількох днів 3 Більше ніж протягом половини днів 4 Майже кожного дня - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі

Змінна	Назва	Категорії відповідей і коди	Фільтр
MN1e	Відсутність апетиту / переїдання протягом останніх 2-х тижнів	1 Відсутність проблеми 2 Протягом декількох днів 3 Більше ніж протягом половини днів 4 Майже кожного дня - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі
MN1f	Почуття невдоволення собою або почуття нікчемності протягом 2 тижнів	1 Відсутність негативних відчуттів 2 Протягом декількох днів 3 Більше ніж протягом половини днів 4 Майже кожного дня - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі
MN1g	Труднощі з концентрацією, наприклад, під час читання газети або перегляду телебачення протягом останніх 2-х тижнів	1 Відсутність проблеми 2 Протягом декількох днів 3 Більше ніж протягом половини днів 4 Майже кожного дня - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі
MN1h	Уповільнення руху або мови / гіперактивність, помітні іншим особам, протягом 2-х тижнів	1 Відсутність проблеми 2 Протягом декількох днів 3 Більше ніж протягом половини днів 4 Майже кожного дня - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі

Охорона здоров'я

Денний і нічний стаціонар

N01	Госпіталізація до лікарні (нічний стаціонар) протягом останніх 12 місяців	1 Так 2 Ні - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі
N02	Кількість ночей, проведених у лікарні протягом останніх 12 місяців	1 – 99 - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь) - 2 не застосовується	якщо N01 = 1

Змінна	Назва	Категорії відповідей і коди	Фільтр
Н03	Звернення до лікарні (денний стаціонар) протягом останніх 12 місяців	1 Так 2 Ні - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі
Н04	Кількість звернень в якості пацієнта до лікарні (на денний стаціонар) протягом останніх 12 місяців	1 – 300 - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь) - 2 не застосовується	якщо Н03 = 1

Використання амбулаторної та медичної допомоги на дому

AM1	Останній візит до стоматолога або ортодонта (з метою лікування)	1 Менше 6-ти місяців назад 2 6 - 12 місяців назад 3 12 місяців назад або більше 4 Ніколи - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі
AM2	Останній візит до лікаря-терапевта або сімейного лікаря (з метою лікування)	1 Менше 12 місяців 2 12 місяців назад або більше 3 Ніколи - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі
AM3	Кількість відвідувань лікаря - терапевта або сімейного лікаря протягом останніх чотирьох тижнів (з метою лікування)	0 – 99 - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь) - 2 не застосовується	If AM2 = 1
AM4	Останній візит до лікаря-фахівця, включаючи хірурга (з метою лікування)	1 Менше 12 місяців 2 12 місяців назад або більше 3 Ніколи - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі

AM5	Кількість відвідування лікаря-фахівця, у тому числі хірурга, протягом останніх чотирьох тижнів (з метою лікування)	0 – 99 - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь) - 2 не застосовується	If AM4 = 1
AM6a	Відвідування фізіотерапевта протягом останніх 12 місяців	1 Так 2 Ні - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі

Змінна	Назва	Категорії відповідей і коди	Фільтр
AM6b	Відвідування психолога або психотерапевта протягом останніх 12 місяців	3 Так 4 Ні - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі
AM7	Використання послуги домашнього догляду /медичного обслуговування протягом останніх 12 місяців	1 Так 2 Ні - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі

Прийом ліків

MD1	Прийом протягом останніх двох тижнів за рецептом лікаря (за винятком оральних контрацептивів)	1 Так 2 Ні - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі
MD2	Прийом протягом останніх двох тижнів лікарських засобів, у тому числі трав'яних та вітамінів за рецептом лікаря	1 Так 2 Ні - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі

Профілактичні заходи

PA1	Остання вакцинація проти грипу	Місяць/рік (ММYYYY) Ніколи або дуже давно (0) - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі
-----	--------------------------------	--	-----

РА2	Вимірювання артеріального тиску медичним працівником	1 Протягом останніх 12 місяців 2 Від 1 до 3 років 3 Від 3 до 5 років 4 Більше 5 років 5 Ніколи - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі
-----	--	--	-----

Змінна	Назва	Категорії відповідей і коди	Фільтр
РА3	Останнє визначення рівня холестерину у крові медичним працівником	1 Протягом останніх 12 місяців 2 Від 1 до 3 років 3 Від 3 до 5 років 4 Більше 5 років 5 Ніколи - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі
РА4	Останнє визначення рівня цукру в крові медичним працівником	1 Протягом останніх 12 місяців 2 Від 1 до 3 років 3 Від 3 до 5 років 4 Більше 5 років 5 Ніколи - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі
РА5	Останній аналіз калу на приховану кров	1 Протягом останніх 12 місяців 2 Від 1 до 3 років 3 Від 3 до 5 років 4 Більше 5 років 5 Ніколи - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі

PA6	Остання колоноскопія	1 Протягом останніх 12 місяців 2 Від 1 до 5 років 3 Від 5 до 10 років 4 Більше 10 років 5 Ніколи - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі
PA7	Остання мамографія (рентгенографія молочних залоз)	1 Протягом останніх 12 місяців 2 Від 1 до 2 років 3 Від 1 до 3 років 4 Більше 3 років 5 Ніколи - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	якщо SEX = 2
PA8	Недавнє дослідження мазка шийки матки	1 Протягом останніх 12 місяців 2 Від 1 до 2 років 3 Від 1 до 3 років 4 Більше 3 років 5 Ніколи - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь) - 2 не застосовується	якщо SEX = 2

Незадоволені потреби в медико-санітарній допомозі

UN1a	Незадоволені потреби стосовно охорони здоров'я за останні 12 місяців у зв'язку з довгими чергами	1 Так 2 Ні 3 Відсутність потреби -1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі
------	--	---	-----

UN1b	Незадоволені потреби стосовно охорони здоров'я за останні 12 місяців у зв'язку з великими відстанями чи транспортними проблемами	1 Так 2 Ні 3 Відсутність потреби -1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі
UN2a	Відсутність коштів для проведення медичного обстеження або лікування протягом останніх 12 місяців	1 Так 2 Ні 3 Відсутність потреби -1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі
UN2b	Відсутність коштів для проведення огляду або лікування у стоматолога протягом останніх 12 місяців	1 Так 2 Ні 3 Відсутність потреби -1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі
UN2c	Відсутність коштів для придбання ліків, виписаних лікарем, протягом останніх 12 місяців	1 Так 2 Ні 3 Відсутність потреби 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі
UN2d	Відсутність коштів на лікування психічного здоров'я (наприклад, лікування з психологом або психотерапевтом) протягом останніх 12 місяців	1 Так 2 Ні 3 Відсутність потреби - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі

Показники стану здоров'я

Вага і зріст

BM1	Зріст без взуття	Показник в см - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі
BM2	Вага без одягу і взуття	Показник в кг - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі

PE1	Фізична активність на роботі (оплачуваній і неоплачуваній роботі)	<p>1 Переважно сидячи або стоячи</p> <p>2 Переважно у русі, помірне фізичне навантаження</p> <p>3 Переважно важка фізична робота або робота, що вимагає фізичних зусиль</p> <p>4 Не виконую ніякої фізичної роботи</p> <p>- 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)</p>	Усі
PE2	Кількість днів протягом звичайного тижня, коли людина переміщується пішки з одного місця в інше, витрачаючи щонайменше 10 хвилин (безперервна ходьба)	<p>Кількість днів 1 – 7</p> <p>0 Ніколи не виконую такі фізичні дії</p> <p>- 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)</p>	Усі

Змінна	Назва	Категорії відповідей і коди	Фільтр
PE3	Час, витрачений на переміщення з одного місця в інше пішки в звичайний день	<p>1 –29 хвилин /день</p> <p>2 30–59 хвилин /день</p> <p>3 1 - 2 години / день</p> <p>4 2- 3 години / день</p> <p>5 3 години або більше щодня</p> <p>- 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)</p> <p>- 2 не застосовується</p>	якщо PE2 ≠ 0
PE4	Кількість днів протягом звичайного тижня, коли людина переміщується на велосипеді між різними пунктами безперервно протягом принаймні 10 хвилин	<p>Кількість днів: 1 – 7</p> <p>0 Ніколи не виконую такі фізичні дії</p> <p>- 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)</p>	Усі
PE5	Час, витрачений на переміщення на велосипеді між різними пунктами в звичайний день	<p>- 29 хвилин /день</p> <p>30 – 59 хвилин /день</p> <p>1 - 2 години / день</p> <p>2- 3 години / день</p> <p>3 години або більше щодня</p> <p>- 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)</p> <p>- 2 не застосовується</p>	if PE4 ≠ 0

PE6	Кількість днів протягом типового тижня, коли респондент займається спортом, фітнесом або оздоровчою фізичною активністю, яка викликає невелике прискорення дихання або серцебиття (протягом принаймні 10 хвилин)	Кількість днів: 1 – 7 0 Ніколи не виконую такі фізичні дії - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі
PE7	Час, проведений займаючись спортом, фітнесом або оздоровчою фізичною активністю протягом звичайного тижня	ННММ (годин/хвилин) - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь) - 2 не застосовується	якщо PE6 ≠ 0
PE8	Кількість днів протягом звичайного тижня, коли людина виконує вправи для зміцнення м'язів	Кількість днів: 1 – 7 0 Ніколи не виконую такі фізичні дії - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі

Вживання овочів та фруктів

Змінна	Назва	Категорії відповідей і коди	Фільтр
FV1	Частота споживання фруктів (крім фруктових соків)	1 Раз або два рази на день 2 4 - 6 разів на тиждень 3 1 - 3 разів на тиждень 4 Рідше ніж раз на тиждень 5 Ніколи - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі
FV2	Щоденна кількість порцій фруктів (крім фруктових соків)	1 – 99 - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь) - 2 не застосовується	if FV1 = 1
FV3	Частота споживання овочів або салатів, за винятком соків і картоплі	1 1 Раз або декілька разів на день 2 4- 6 разів на тиждень 3 1 - 3 разів на тиждень 4 Рідше ніж раз на тиждень 5 Ніколи - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі
FV4	Щоденна кількість порції овочів або салатів, за винятком соків і картоплі	1 – 99 - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь) - 2 не застосовується	якщо FV3 = 1

Паління

SK1	Паління	1 Кожного дня 2 Інколи 3 Не палю - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі
SK2	Тип тютюнових виробів	1 Сигарети (промислового виготовлені/ручної роботи) 2 Сигари 3 Люлька 4 Інше - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	якщо SK1 = 1 or 2
SK3	Середня кількість сигарет в день	1 – 99 - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь) - 2 не застосовується	якщо SK1 = 1 і SK2 = 1

Змінна	Назва	Категорії відповідей і коди	Фільтр
SK4	Частота перебування у закритих задимлених приміщеннях	1 Ніколи або практично ніколи 2 Менше 1 години /день 3 1 або більше годин /день - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі

Споживання алкоголю

AL1	Частота вживання алкогольних напоїв у будь-якій формі (пиво, вино, сидр, горілка та інших спиртних напоїв, коктейлів, лікерів, домашніх алкогольних напоїв і т.д.) протягом останніх 12 місяців	1 Щодня або майже щодня 2 5 – 6 днів на тиждень 3 3 – 4 днів на тиждень 4 1 – 2 днів на тиждень 5 2 – 3 днів на місяць 6 Раз на місяці 7 Рідше ніж раз на місяць 8 Жодного разу за останні 12 місяців, оскільки більше не вживаю алкоголь 9 Ніколи або декілька разів у житті, щоб спробувати - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі
AL2	Частота вживання алкогольних напоїв з понеділка по четвер	1 Протягом усіх 4 днів 2 3- 4 дні 3 2-3 дні 4 1 раз на 4 дні 5 Жодного разу протягом 4-х днів - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь) - 2 не застосовується	якщо AL1 = 1, 2, 3 або 4
AL3	Кількість (стандартна) порцій алкогольних напоїв в середньому в один із днів з понеділка по четвер	1 16 або більше норм на день 2 10 – 15 норм на день 3 6 – 9 норм на день 4 4 – 5 норм на день 5 3 норм на день 6 2 норм на день	якщо (AL1 = 1, 2, 3 або 4) і (AL2 = 1, 2, 3 або 4)
		7 1 норм на день 8 0 норм на день - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь) - 2 не застосовується	

AL4	Частота вживання алкогольних напоїв з п'ятниці по неділю	1 Протягом усіх 3 днів 2 2 з 3 днів 3 1 з 3 днів 4 Жодного разу - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь) - 2 не застосовується	якщо AL1 = 1, 2, 3 або 4
AL5	Кількість (стандартна) порцій алкогольних напоїв в середньому в один із днів з п'ятниці по неділю	1 16 або більше норм на день 2 10 – 15 норм на день 3 6 – 9 норм на день 4 4 – 5 норм на день 5 3 норм на день 6 2 норм на день 7 1 норм на день 8 0 норм на день - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь) - 2 не застосовується	якщо (AL1 = 1, 2, 3 або 4) і (AL4 = 1, 2, або 3)
AL6	Частота споживання великих порцій алкогольних напоїв (еквівалентних 60 г або більше чистого спирту) протягом останніх 12 місяців	1 Щодня або майже щодня 2 5 – 6 днів на тиждень 3 3 – 4 днів на тиждень 4 1 – 2 днів на тиждень 5 2 – 3 днів на місяць 6 раз на місяць 7 Рідше ніж раз на місяць 8 Жодного разу за останні 12 місяців 9 Жодного разу у житті - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь) - 2 не застосовується	якщо AL1 = 1, 2, 3, 4, 5, 6 або 7

Змінна	Назва	Категорії відповідей і коди	Фільтр
--------	-------	-----------------------------	--------

SS1	Кількість близьких людей, на яких Ви можете розраховувати у разі серйозних проблем у житті	1 Жодної 2 1 – 2 людини 3 3 – 5 людей 4 6 або більше - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі
SS2	Ступінь інтересу і турботи, який проявляють інші люди	1 Значний інтерес і турбота 2 Деякий інтерес і турбота 3 Неясно 4 Незначний інтерес і турбота 5 Відсутність інтересу і турботи - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі
SS3	Як легко у разі необхідності отримати практичну допомогу від сусідів	1 Дуже легко 2 Легко 3 Можливо 4 Важко 5 Дуже важко - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі

Неофіційна допомога

IC1	Надання допомоги, турбота про особу або осіб, які мають проблеми, пов'язані з віком, хронічні проблеми зі здоров'ям або інвалідність – щонайменше раз на тиждень (за винятком професійної діяльності)	1 Так 2 ні - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь)	Усі
IC2	Тип відносин з особою або особами, які мають проблеми, пов'язані з віком, хронічні проблеми зі здоров'ям або інвалідність – щонайменше раз в тиждень (за винятком професійної діяльності) і яким респондент надає підтримку /допомагає щонайменше раз на тиждень	1 Член / члени сім'ї 2 Особа не є членом сім'ї - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь) - 2 не застосовується	якщо IC1 = 1

IC3	Кількість годин на тиждень, яку респондент витрачає на догляд чи допомогу особі або особам, які мають проблеми пов'язані з віком, хронічні проблеми зі здоров'ям або інвалідність	1 Менше 10 годин на тиждень 2 10 -20 годин на тиждень 3 20 годин на тиждень або більше - 1 відповідь відсутня (не відомо, відмова дати відповідь) - 2 не застосовується	якщо IC1 = 1
-----	---	---	--------------

ДОДАТОК II

Остаточний розмір вибірки	
	Особи віком 15 років і старше, які беруть участь в обстеженні
Країни-члени ЄС	
Бельгія	6 500
Болгарія	5 920
Чехія	6 510
Данія	5 350
Німеччина	15 260
Естонія	4 270
Ірландія	5 057
Греція	6 667
Іспанія	11 620
Франція	13 110
Італія	13 180
Кіпр	4 095
Латвія	4 555
Литва	4 850
Люксембург	4 000
Угорщина	6 410
Мальта	3 975
Нідерланди	7 515
Австрія	6 050
Польща	10 690
Португалія	6 515
Румунія	8 420
Словенія	4 486
Словаччина	5 370
Фінляндія	5 330
Швеція	6 200
Великобританія	13 085
Всього Держави-члени ЄС	194 990
Швейцарія	5 900
Ісландія	3 940
Норвегія	5 170
Всього в тому числі Швейцарія, Ісландія та Норвегія	210 000

ДОДАТОК III

Національні території, які виключені з обстеження

Країна	Національні території
Франція	Французькі заморські департаменти і території
Кіпр	Території, не підконтрольні державі
Нідерланди	Карибські острови (Бонайре, Санкт-Естатіус і Саба), острови Фризькі за винятком Тексел
Ірландія	Всі прибережні острови за винятком Ачілле, Булл, Горумна, Інішні, Леттермор, леттермуллен і Валента
Об'єднане Королівство	Каледонський канал, острови Сіллі (північ Шотландії)